STALLION SPORT LTD.

2025 PACKAGING ARTWORK/SPEC

All Rights Reserved. Created and Designed by Stallion Sport Ltd.

Print Job No#	250558
Item # & Description	Co-use for All Speedo Adult Aquatic series (Sport and Leisure)
Customer / Region	Speedo
Dimension	89mm(3.5")W x115mm(4.5")H Fold 8 times

Packaging Type: Manual
Color process: 1C+1C (K)

Version	Date	History	Designed by
V1	04.27.2021	New Artwork development	Milk
V2	05.03.2021	QA - Update Warning	Milk
V3	05.07.2021	QA - Update Warning fonts size	Milk
V4	05.14.2021	E - Update SNORKELING on cover, add icon	Milk
V5	06.09.2021	Add translation	Milk
V6	09.23.2022	M-Remove ® of Speedo Logo on Cover & Back Cover, Keep the old print no. & the artwork file located in the same folder of year(Requested by Eric's phone call_09.23.2022)	Kid
V7	09.27.2022	M-Apply a new print no. & the artwork file located in the same folder of year (Requested by Eric's Email_09.27.2022)	Kid

Version	Date	History	Designed by
V8	02.07.2025	M-Enlarge Manual Size & Add 2 languages(Croatian_HRV & Slovenian_SLV) (Requested by Eric's Email_02.07.2025)	Kid
V9			
V10			
V11			
V12			
V13			
V14			

Checked by		
☐	GRAPHIC DESIGNER	Kid / Milk
☐	ENGINEER	Simon
☐	PRODUCT DESIGNER	Josiah
☐	QA.	Kelly / Chambo
☐	MERCHANDISER	Eric

Approved	Simon Eric Kelly	Date: 06.11.2021 06.11.2021 07.15.2021
	Eric	09.27.2022

GBR YOUR MASK, FIN AND SNORKEL

USE INSTRUCTIONS
- This equipment enables you to see underwater on the surface without taking your face out of the water. Use it correctly and it will give you good service.
- Do keep in mind how far you have swum. The return journey may be exhausting.
- If you want to venture below 3 m (9-10 ft) do seek advice from a qualified instructor (i.e. a member of the national underwater instructors' association) or from a branch of the British sub-aqua club or any similar organizations.
- To obtain the maximum life from any rubber article:
  -Avoid unnecessary exposure to sunlight and air.
  -Avoid contact with oil and grease. Some sun cream and lotion are with an oily composition.
  -Avoid exposure to heat and contact with hot surface.
  -Store in a cool, dry place in a box or bag and under shade. Do not distort during storage.

MASK
- To prevent the eye screen from misting rub spittle on its inner surface and then rinse in water. For better results, retain a small amount of water in the mask and use it to wash around the screen with a shake of the head whenever the face mask steam up.
- Do blow out a little through your nose if you feel that the face mask is being flattened against your face by water pressure.

SNORKEL
- Note that the flange of the snorkel is designed to fit between the inside of the lips and the teeth.
- Do practice in shallow water first. Water will enter your snorkel from time to time when you dive. This is normal and you must practice by blowing sharply to get rid of it again.

FIN
- Check fin size chart before purchase. Select fins with size range covering your shoe size. Adjust the heel straps on the fins to fit.

CARE INSTRUCTIONS
Proper care of this mask, fins and snorkel is important to assure trouble free, long term use. Simply rinse the mask, fins and snorkel in fresh water after each use. Dry with a soft cloth and store out of direct sunlight and away from excessive heat source.

⚠ WARNING
Under no circumstances should anyone dive or swim alone.
Masks, snorkels and fins should only be used by individuals who are proficient swimmer.
If the user is unable to swim, use under competent adult supervision.
Use only in the water.
DO NOT dive into water wearing mask or snorkel.
DO NOT take more than 3 big breaths before descending below the surface.
Overbreathing could make you lose consciousness underwater.
DO NOT add foreign objects to this product, e.g. to extend its length. This can cause potential danger to life.
BE WARNED that as you descend your natural buoyancy decreases. This means that you may have to swim upwards before you can begin to float back to the surface.
Use as directed to avoid drowning or other serious injury.
Do not use this product if damaged. Always check your equipment before use.
Dive or swim as per your ability and capability.
MASK - Mask not to be used in a pool. This equipment can break or shatter when subjected to undue force or impact.
SNORKEL - Snorkel is Class A, only suits for people over 150cm in height.
FIN - Please keep a safe distance from other swimmers to prevent injury. Not suitable for use in vinyl pools.
3 IN 1 FUNCTION FIN - Do not try to stand up or walk when combined fins are worn. Combine or detach fins carefully to avoid pinching your fingers or hands.

Made in China

FRA VOTRE MASQUE, VOS PALMES ET VOTRE TUBA

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Cet équipement vous permet de voir sous l'eau et de respirer l'air de la surface, sans avoir à ressortir le visage de l'eau. Un usage correct permet d'en assurer une bonne durée de service.
- Gardez toujours en tête la distance parcourue à la nage : le trajet de retour peut être épuisant.
- Si vous voulez vous aventurer en dessous de 3 m (9 à 10 pieds), demandez conseil à un instructeur qualifié (c'est-à-dire un membre de l'association nationale des instructeurs sous-marins) ou à une agence du « British sub-aqua club » ou de toute autre organisation similaire.
- Pour garantir au maximum la longévité de tout article caoutchouté :
  - Éviter toute exposition inutile au soleil et à l'air.
  - Évitez le contact avec les huiles et les graisses. Certaines crèmes et lotions solaires ont une composition huileuse.
  - Évitez l'exposition à la chaleur et le contact avec des surfaces chaudes.
  - Conservez le produit dans un endroit frais et sec, dans une boîte ou un sac, et à l'ombre. Ne le laissez pas se déformer pendant le stockage.

MASQUE
- Pour éviter que l'écran oculaire ne s'embue, frottez de la salive sur sa surface interne, puis rincez à l'eau. Pour de meilleurs résultats, conservez une petite quantité d'eau dans le masque et utilisez-la pour laver autour de l'écran en secouant la tête chaque fois que le masque facial s'embue.
- Soufflez un peu par les narines si vous avez la sensation que le masque s'appuie trop fort contre votre visage en raison de la pression exercée par l'eau.

TUBA
- A noter que l embout du tuba est conçu pour s ajuster entre l intérieur des lèvres et les dents.
- Exercez-vous d'abord en eau peu profonde. De temps en temps, de l'eau entrera dans votre tuba lorsque vous plongerez. Ceci est normal et vous devez vous entraîner en soufflant fortement pour vous en débarrasser à nouveau.

PALMES
- Consultez le tableau des tailles de palmes avant l'achat. Choisissez des palmes dont la gamme de tailles couvre votre pointure. Ajustez les sangles de talon des palmes en fonction de votre taille.

CONSIGNES D'ENTRETIEN
Il est important d'entretenir correctement ce masque, ces palmes et ce tuba pour garantir une utilisation durable et sans problème. Rincez simplement le masque, les palmes et le tuba à l'eau douce après chaque utilisation. Séchez-les avec un chiffon doux et rangez-les à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute source de chaleur excessive.

⚠ AVERTISSEMENT
Il est toujours vivement déconseillé de partir plonger ou nager seul.
Les masques, tubas et palmes ne doivent être utilisés que par des personnes qui savent nager.
Si l'usager ne sait pas nager, il doit être constamment sous la surveillance d'un adulte.
Utilisez cet ensemble uniquement dans l'eau.
INTERDICTION de plonger dans l'eau en portant un masque ou un tuba.
INTERDICTION de prendre plus de 3 grandes respirations avant de descendre sous la surface.
Un excès respiratoire peut entraîner des évanouissements sous l'eau.
N'ajoutez PAS de corps étrangers à ce produit, par exemple pour allonger sa longueur. Cela pourrait entraîner un danger potentiellement fatal.
RESTER VIGILANT : plus le plongeur descend, plus sa flottabilité naturelle baisse. Cela signifie que pour remonter, il peut falloir nager avant de se mettre à flotter pour revenir à la surface.
Utilisez le produit conformément aux instructions pour éviter la noyade ou toute autre blessure grave.
N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé. Vérifiez toujours votre équipement avant de l'utiliser.
Plongez ou nagez en fonction de vos capacités et de vos aptitudes.
MASQUE - Le masque ne doit pas être utilisé dans une piscine. Cet équipement peut se casser ou se briser s'il est soumis à une force ou à un impact excessif.
TUBA - Le tuba est de classe A et ne convient qu'aux personnes mesurant plus de 150 cm.
PALMES - Veuillez garder une distance de sécurité avec les autres nageurs pour éviter toute blessure. Ne convient pas pour les piscines en vinyle.
PALMES 3-EN-1 - N'essayez pas de vous lever ou de marcher lorsque vous portez des palmes combinées. Enfilez ou enlevez les palmes avec précaution pour éviter de vous pincer les doigts ou les mains.

Fabriqué en Chine

DEU IHRE MASKE, FLOSSEN UND SCHNORCHEL

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Mit dieser Ausrüstung können Sie unter Wasser sehen und an der Oberfläche atmen, ohne dass Sie das Gesicht aus dem Wasser nehmen müssen. Wenn Sie die Ausrüstung ordnungsgemäß verwenden, wird sie Ihnen gute Dienste leisten.
- Denken Sie daran, wie weit Sie bereits geschwommen sind, da das Zurückschwimmen anstrengend werden kann.
- Wenn Sie sich unter 3 m Tiefe wagen wollen, lassen Sie sich von einem qualifizierten Tauchlehrer (d. h. einem Mitglied der nationalen Vereinigung der Unterwasserlehrer) oder von einer Zweigstelle des britischen Sub-Aqua-Clubs oder einer ähnlichen Organisation beraten.
- Um eine maximale Lebensdauer für Artikel aus Gummi sicherzustellen, sollten Sie den Artikel:
  - nicht unnötig der Einwirkung von Sonne und Luft aussetzen.
  - Vermeiden Sie den Kontakt mit Ölen und Fetten. Einige Sonnencremes und Lotionen haben eine ölige Zusammensetzung.
  - Vermeiden Sie Hitzeeinwirkung und Kontakt mit heißen Oberflächen.
  - An einem kühlen, trockenen Ort in einer Schachtel oder Tasche und im Schatten lagern. Während der Lagerung nicht verformen.

MASKE
- Um das Beschlagen der Augenmaske zu verhindern, reiben Sie die Innenfläche mit Spucke ein und spülen Sie sie anschließend mit Wasser. Für bessere Ergebnisse bewahren Sie eine kleine Menge Wasser in der Maske auf und spülen damit den Sichtschutz mit einem Kopfschütteln, wenn die Gesichtsmaske beschlägt.
- Soufflez un peu par les narines si vous avez la sensation que le masque s'appuie trop fort contre votre visage en raison de la pression exercée par l'eau.

SCHNORCHEL
- Achten Sie darauf, dass der Flansch des Schnorchels zwischen die Innenseite der Lippen und die Zähne passt.
- Üben Sie zuerst im flachen Wasser. Beim Tauchen wird von Zeit zu Zeit Wasser in Ihren Schnorchel eindringen. Das ist normal und Sie müssen kräftig blasen, um es wieder loszuwerden.

FLOSSEN
- Prüfen Sie die Flossengrößen-Tabelle vor dem Kauf. Wählen Sie Flossen, deren Größenbereich Ihrer Schuhgröße entspricht. Passen Sie die Fersenriemen an den Flossen entsprechend an.

PFLEGEHINWEISE
Die richtige Pflege dieser Maske, der Flossen und des Schnorchels ist wichtig, um einen einwandfreien, langjährigen Gebrauch zu gewährleisten. Spülen Sie die Maske, die Flossen und den Schnorchel einfach nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser ab. Mit einem weichen Tuch abtrocknen und vor direkter Sonneneinstrahlung und übermäßigen Wärmequellen geschützt aufbewahren.

⚠ WARNUNG
Niemals allein tauchen oder schwimmen.
Masken, Schnorchel und Flossen sollten nur von Personen benutzt werden, die geübte Schwimmer sind.
Wenn der Benutzer nicht schwimmen kann, sollte die Verwendung nur unter der Aufsicht kompetenter Erwachsener erfolgen.
Nur im Wasser verwenden.
NICHT mit der Maske und dem Schnorchel ins Wasser springen.
Vor dem Abtauchen unter die Wasseroberfläche NICHT mehr als 3 tiefe Atemzüge machen.
Hyperventilation kann dazu führen, dass Sie unter Wasser das Bewusstsein verlieren.
Fügen Sie KEINE Fremdkörper in dieses Produkt ein, z. B. um es zu verlängern. Dies kann zu möglicher Lebensgefahr führen.
BEACHTEN Sie, dass Ihr natürlicher Auftrieb beim Abtauchen geringer wird. Dies bedeutet, dass Sie unter Umständen erst nach oben schwimmen müssen, bevor Sie sich an die Oberfläche treiben lassen können.
Verwenden Sie das Produkt wie vorgeschrieben, um Ertrinken oder andere schwere Verletzungen zu vermeiden.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer Ihre Ausrüstung.
Tauchen oder schwimmen Sie je nach Ihren Fähigkeiten und Möglichkeiten.
MASKE - Die Maske darf nicht in einem Schwimmbecken verwendet werden. Diese Ausrüstung kann brechen oder zersplittern, wenn sie übermäßiger Kraft oder Stößen ausgesetzt wird.
SCHNORCHEL - Schnorchel der Klasse A, nur für Personen über 150 cm Körpergröße geeignet.
FLOSSEN - Bitte halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Schwimmern, um Verletzungen zu vermeiden. Nicht für den Gebrauch in Vinylbecken geeignet.
3 IN 1 FLOSSEN FUNKTION - Versuchen Sie nicht aufzustehen oder zu gehen, wenn beide Flossen getragen werden. Ziehen Sie die Flossen vorsichtig an oder lösen Sie sie vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger oder Hände zu vermeiden.

Hergestellt in China

ITA MASCHERA, PINNE E BOCCAGLIO

ISTRUZIONI PER L'USO
- Questa attrezzatura permette di vedere sott'acqua sulla superficie senza far uscire la testa dall'acqua. Utilizzato correttamente, fornirà un ottima prestazione.
- Tenere sempre a mente l'entità del percorso nuotato; il percorso di ritorno può essere estenuante.
- Prima di immergersi a profondità superiori a 3 metri (9-10 ft), consultare un istruttore qualificato (ovvero un membro dell'associazione nazionale degli istruttori subacquei), un'associazione nazionale di subacquei o un'organizzazione similare.
- Per garantire una durata ottimale di articoli di gomma:
  - Evitare di esporli inutilmente al sole e all'aria.
  - Evitare il contatto del prodotto con olio e grassi. Alcune lozioni e creme solari contengono oli.
  - Evitare l'esposizione al calore e il contatto con superfici calde.
  - Riporre il prodotto all'interno di una custodia e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce solare. Non piegare il prodotto durante la conservazione.

MASCHERA
- Per evitare l'appannamento della maschera, bagnare la superficie interna e risciacquarla. Per i migliori risultati, lasciare una piccola quantità di acqua nella maschera e usarla per rimuovere eventuali appannamenti scuotendo la testa.
- Se si avverte che la maschera sta aderendo troppo al viso a causa della pressione dell'acqua, soffiare leggermente con il naso.

BOCCAGLIO
- La flangia del respiratore è progettata per entrare tra la parte interna delle labbra e i denti.
- All'inizio, fare pratica in acque poco profonde. Durante l'immersione, l'acqua entrerà nel boccaglio di tanto in tanto. È un fenomeno normale: soffiare con forza per rimuoverla.

PINNE
- Consultare la tabella delle taglie prima dell'acquisto. Selezionare le pinne della taglia corrispondente al proprio numero di scarpe. Regolare il cinturino del tallone per adattare le pinne al proprio piede.

CONSIGLI PER LA CONSERVAZIONE
La manutenzione corretta della maschera, delle pinne e del boccaglio è essenziale per garantire una lunga durata di servizio. Risciacquare la maschera, le pinne e il boccaglio con acqua pulita dopo ogni utilizzo. Asciugarli con un panno morbido e conservarli al riparo dalla luce solare diretta e lontani da fonti di calore eccessivo.

⚠ AVVERTENZA.
In qualsiasi caso si sconsiglia di nuotare o immergersi da soli.
Le maschere, i boccagli e le pinne devono essere utilizzati esclusivamente da individui che sanno nuotare.
Se l'utilizzatore non è capace di nuotare, usare la maschera esclusivamente sotto la supervisione di un adulto competente.
Utilizzarli esclusivamente in acqua.
NON gettarsi in acqua con la maschera o il respiratore indossati.
NON effettuare più di tre inspirazioni prima di scendere sotto la superficie.
L'uso eccessivo del respiratore potrebbe provocare la perdita di conoscenza durante l'immersione.
NON aggiungere oggetti estranei al prodotto, ad esempio per aumentarne la lunghezza, per evitare il rischio di morte.
SI TENGA PRESENTE che il livello di galleggiabilità diminuisce man mano che si scende. Pertanto, per ricominciare a galleggiare fino in superficie occorre prima nuotare verso l'alto.
Usare il prodotto conformemente alle istruzioni per evitare il rischio di annegamento o altre lesioni gravi.
Non usare il prodotto se è danneggiato. Ispezionare l'attrezzatura prima dell'uso.
Immergersi o nuotare in base alle proprie abilità e competenze.
MASCHERA - La maschera non deve essere usata in piscine. Questa attrezzatura può rompersi se soggetta a forti impatti.
BOCCAGLIO - Il boccaglio è un prodotto di classe A, adatto esclusivamente a persone di altezza superiore a 150 cm.
PINNE - Mantenere una distanza di sicurezza dagli altri nuotatori per evitare il rischio di lesioni. Non adatto all'uso in piscine in vinile.
PINNE 3 IN 1 - Non tentare di alzarsi in piedi o camminare indossando le pinne. Assemblare o disassemblare le pinne con attenzione per evitare lesioni alle dita o alle mani.

Fabbricato in Cina

ESP SU GAFAS DE BUCEO, ALETAS Y ESNÓRQUEL

INSTRUCCIONES DE USO
- Esta máscara le permite ver debajo del agua y respirar en la superficie sin necesidad de sacar la cara del agua. Utilícela en la forma correcta y le ofrecerá un buen servicio.
- Tenga siempre presente lo lejos que ha nadado; es posible que el viaje de regreso sea agotador.
- Si desea aventurarse a una profundidad superior a los 3 m (9-10 ft), consulte con un instructor cualificado (p. ej., miembro de una asociación nacional de buceo) o con una filial del club del British Sub-Aqua Club o alguna otra organización similar.
- Para obtener la máxima duración de los artículos de goma:
  - Evite la exposición innecesaria a la luz solar y al aire.
  - Evitar el contacto con aceites o grasas. Algunas lociones y cremas solares tienen sustancias aceitosas.
  - No dejar expuesto al calor o en contacto con superficies calientes.
  - Guardar en un lugar fresco y seco en una caja o bolsa, o bajo la sombra. No deformar al guardarlo.

GAFAS DE BUCEO
- Para evitar el empañamiento de la lente, frote saliva por la cara interior de la lente y enjuague con agua. Para un mejor resultado, retenga un poco de agua en la gafas de buceo y agítelas para que el agua enjuague la lente cada vez que se empañen.
- Sople un poco por la nariz si piensa que la máscara facial se aplasta contra la cara debido a la presión del agua.

ESNÓRQUEL
- Observe que la brida del esnorquel ha sido diseñada para ajustarse entre el interior de los labios y los dientes.
- Practique primero en aguas poco profundas. Cuando esté buceando, entrará agua por el esnórquel ocasionalmente. Esto es algo normal y debe practicar soplando con fuerza para expulsarla.

ALETAS
- Consulte el cuadro de tallas de aletas antes de comprarlas. Elija un intervalo de tallas de aletas que la talla de zapato de sus pies. Ajuste las correas del talón para ajustarse bien las aletas.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO
Es importante cuidar de las gafas de buceo, las aletas y el esnórquel para garantizar un uso a lago plazo y sin problemas. Basta con enjuagar las gafas de buceo, las aletas y el esnórquel con agua fresca después de cada uso. Séquelos con un trapo suave y guárdelos en un lugar protegido de la luz directa del sol y fuentes de mucho calor.

⚠ AVISO
Bajo ninguna circunstancia debe una persona bucear o nadar sola.
Las gafas de buceo, los esnórqueles y las aletas sólo deben ser utilizados por nadadores competentes.
Si el usuario no sabe nadar, debe utilizar los equipos bajo la supervisión de una persona adulta competente.
Utilice en el agua solamente.
NO se tire al agua con la máscara o el esnorquel puestos.
NO coja más de 3 respiraciones profundas antes de sumergirse.
Respirar demasiado profundo muchas veces puede hacer que pierda el conocimiento debajo del agua.
NO añada objetos extraños a este producto (p. ej., extensores de longitud), ya que podría poner en peligro su vida.
POR FAVOR ADVIERTA que a medida que desciende se reduce su flotabilidad natural. Esto significa que pudiera ser necesario que comience a ascender antes de empezar a flotar de nuevo en la superficie.
Utilice siguiendo las instrucciones para evitar ahogarse o sufrir lesiones serias.
No utilice este producto si está dañado. Revise siempre su equipo antes de usarlo.
Bucee o nade en función de su habilidad y aptitud.
GAFAS DE BUCEO - Las gafas de buceo no deben utilizarse en una piscina. Este equipo puede romperse o hacerse añicos si es sometido a una fuerza o impacto excesivos.
ESNÓRQUEL - El esnórquel es Clase A, solamente apropiado para personas de más de 150 cm de altura.
ALETAS - Por favor, mantenga una distancia segura con otros nadadores para evitar lesiones. No apto para usar en piscinas de vinilo.
ALETAS 3 EN 1 - No se ponga de pie o ande cuando utilice las aletas combinadas. Combine o desmonte aletas con cuidado para no pillarse los dedos o las manos.

Hecho en China

NLD DUIKBRIL, ZWEMVLIEZEN EN SNORKEL

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
- Met deze uitrusting kun je onderwater zien en aan het oppervlak ademhalen zonder je gezicht uit het water te halen. Bij goed gebruik zul je er veel plezier van hebben.
- Vergeet niet hoe ver je hebt gezwommen; de tocht terug kan zeer vermoeiend zijn.
- Als u dieper wilt duiken dan 3 m, vraag dan advies aan een gekwalificeerde instructeur (d.w.z. een lid van de nationale vereniging van duikinstructeurs) of van een afdeling van de Britse sub-aqua club of een soortgelijke organisatie.
- Een maximale levensduur van elk artikel van rubber bereikt men door:
  - Onnodige blootstelling aan zonlicht en lucht te vermijden.
  - Vermijd contact met olie en vet. Sommige zonnecrèmes en lotions hebben een vette samenstelling.
  - Vermijd blootstelling aan hitte en contact met hete oppervlakken.
  - Bewaren op een koele, droge plaats in een doos of zak en in de schaduw. Niet vervormen tijdens opslag.

DUIKBRIL
- Om te voorkomen dat de duikbril beslaat, wrijft u wat spuug op de binnenkant van het glas en spoelt u het vervolgens af met water. Voor een beter resultaat houdt u een kleine hoeveelheid water in de duikbril en spoelt u het met een hoofdschudbeweging wanneer het glas beslaat.
- Blaas een beetje door je neus naar buiten als je vindt dat het gezichtsmasker door waterdruk tegen je gezicht wordt platgedrukt.

SNORKEL
- Let wel dat de flens van de snorkel bestemd is om tussen de binnenkant van lippen en tanden te passen.
- Probeer de snorkel eerst in ondiep water. Er zal af en toe water in de snorkel komen als u duikt. Dit is normaal en u moet oefenen om het water met krachtig blazen uit de snorkel te blazen.

ZWEMVLIEZEN
- Controleer de maattabel voor aankoop. Kies de zwemvliezen volgens uw schoenmaat. Pas de hielbandjes op de zwemvliezen aan.

REINIGINGSINSTRUCTIES
Een goed onderhoud van de duikbril, de zwemvliezen en de snorkel is belangrijk voor een probleemloos gebruik op lange termijn. Spoel de duikbril, de zwemvliezen en de snorkel gewoon af in schoon water na elk gebruik. Droog daarna met een zachte doek en bewaar de set buiten direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen.

⚠ WAARSCHUWING!
Onder geen enkele voorwaarde mag iemand alleen duiken of zwemmen.
De duikbril, de zwemvliezen en de snorkel mogen alleen worden gebruikt door personen die goed kunnen zwemmen.
Als de gebruiker niet kan zwemmen mogen ze alleen onder bekwaam toezicht van een volwassene gedragen worden.
Alleen in het water gebruiken.
NIET met zwembril of duikbril in het water duiken.
NIET meer dan 3 keer diep ademhalen voordat je onder het wateroppervlak gaat.
Een te diepe ademhaling zou onder water kunnen leiden tot bewustzijnsverlies.
Voeg GEEN vreemde voorwerpen aan dit product toe, bijv. om de snorkel te verlengen. Dit kan levensgevaarlijk zijn.
WEES GEWAARSCHUWD dat je natuurlijke drijfkracht bij het dalen afneemt. Dit houdt in dat je misschien iets naar boven moet zwemmen voordat je weer naar het oppervlak begint te drijven.
Gebruik volgens voorschrift om verdrinking of ander ernstig letsel te voorkomen.
Gebruik de duikbril, de zwemvliezen en de snorkel niet als ze beschadigd zijn. Controleer uw uitrusting altijd voor gebruik.
Duik of zwem naar gelang uw bekwaamheid en vermogen.
DUIKBRIL - Gebruik de set niet in het zwembad. Schokken of grote krachten kunnen de set beschadigen.
SNORKEL - De snorkel is klasse A, alleen geschikt voor mensen langer dan 150 cm.
ZWEMVLIEZEN - Houd een veilige afstand tot andere zwemmers om letsel te voorkomen. Niet geschikt voor gebruik in zwembaden van vinyl.
3-IN-1 ZWEMVLIEZEN - Probeer niet op te staan of te lopen wanneer gecombineerde zwemvliezen worden gedragen. Combineer of maak de zwemvliezen voorzichtig los om te voorkomen dat uw vingers of handen bekneld raken.

Gemaakt in China

TUR MASKENİZ, PALETİNİZ VE ŞNORKELİNİZ

KULLANIM TALİMATLARI
- Bu ekipman yüzünüzü sudan çıkarmadan yüzeyden su altını görmenizi sağlar. Ürün doğru kullanıldığında, aldığınız hizmet daha iyi olacaktır.
- Ne kadar uzağa yüzdüğünüze dikkat edin; geri dönüş yolculuğu yorucu olabilir.
- 3 m'nin (9-10 fit) altına dalmak istiyorsanız uzman bir eğitmene (ör. ulusal su altı eğitmenleri birliğinin bir üyesi) veya İngiltere su altı kulübünün bir şubesine ya da benzer bir organizasyona danışın.
- Ürünün ömrünü uzatmak için:
  - Güneş ışığına ve havaya gereksiz yere maruz bırakmayın.
  - Yağ veya gresle temas ettirmeyin. Bazı güneş kremleri ve losyonları yağlı bir bileşime sahiptir.
  - Isıya maruz bırakmayın ve sıcak yüzeylere temas ettirmeyin.
  - Bir kutu veya çanta içinde serin, kuru ve gölge bir yerde saklayın. Saklarken eğip bükmeyin.

MASK
- Gözlük kısmının buğulanmasını önlemek için iç yüzeyine tükürük sürün ve ardından suda yıkayın. Daha iyi bir çözüm olarak maskenin içinde az miktarda su bırakın ve maske buğulandığında başınızı sallayarak bu suyla gözlük kısmını yıkayın.
- Su basıncından ötürü, maskenin yüzünüzde düzleştiğini hissediyorsanız, burnunuzdan az dışarı üfleyin.

ŞNORKEL
- Şnorkelin ağız kısmı, dudakların ve dişlerin içine oturacak şekilde tasarlanmıştır.
- Önce sığ suda pratik yapın. Dalış yaparken şnorkelinize zaman zaman su girecektir. Bu durum normaldir ve bu sudan tekrar kurtulmak için sertçe üfleyerek pratik yapmalısınız.

PALET
- Satın almadan önce palet ölçüsü çizelgesini kontrol edin. Ayakkabı numaranızı kapsayan ölçü aralığındaki paletleri seçin. Paletlerdeki topuk kayışlarını uyacak şekilde ayarlayın.

BAKIM TALİMATLARI
Bu maske, palet ve şnorkelin uygun bakımı, sorunsuz ve uzun süreli kullanım için önemlidir. Her kullanımdan sonra maske, palet ve şnorkelin temiz suyla yıkanması yeterlidir. Yumuşak bir bezle kurulayın ve doğrudan güneş ışığından ve fazla ısı yayan kaynaklardan uzakta saklayın.

⚠ UYARILAR
Hiçbir koşulda hiç kimse tek başına dalış yapmamalı veya yüzmemelidir.
Maskeler, şnorkeller ve paletler sadece uzman yüzücüler tarafından kullanılmalıdır.
Kullanıcı yüzme bilmiyorsa, ürünler ehil bir yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.
Sadece suda kullanın.
Su maskesi veya şnorkelle suya dalmayın.
Su yüzeyinin altına inmeden önce, 3 kereden fazla derin nefes almayın.
Hızlı, derin ve fazla soluma, su altındayken bilinç kaybına neden olabilir.
Bu ürüne yabancı cisimler (ör. uzatmak için) EKLEMEYİN. Böyle bir şey hayati tehlikeye neden olabilir.
DİKKAT! Unutmayın ki, suyun altına indikçe, suyun kaldırma kuvveti azalacaktır. Bu, tekrardan su yüzeyine çıkabilmek için yukarıya doğru yüzmeniz gerektiği anlamına gelir.
Boğulma veya başka türlü ciddi yaralanmalar yaşamamak için ürünü talimatlara göre kullanın.
Hasarlıysa bu ürünü kullanmayın. Kullanmadan önce ekipmanınızı her zaman kontrol edin.
Beceri ve kabiliyetlerinize göre dalış yapın veya yüzün.
MASK - Maske, havuzda kullanılmamalıdır. Bu ürün, aşırı güç veya darbeye maruz kaldığında kırılabilir veya parçalanabilir.
ŞNORKEL - A Sınıfı şnorkel sadece boyu 150 cm'den uzun olan kişiler için uygundur.
PALET - Yaralanmaları önlemek için lütfen diğer yüzücülerle aranızda güvenli bir mesafe bırakın. Vinil havuzlarda kullanım için uygun değildir.
3 İŞLEV 1 ARADA PALET - Paletleri giydiğinizde ayağa kalkmaya veya yürümeye çalışmayın. Parmaklarınızı veya ellerinizi sıkıştırmamak için paletleri dikkatlice takın veya çıkarın.

Üretim yeri: Çin

HRV VAŠA MASKA, PERAJE I DISALJKA

UPUTE ZA UPORABU
- Ova oprema vam omogućuje da vidite pod vodom sa površine bez izvlačenja lica iz vode. Koristite ju ispravno i dobro će vam poslužiti.
- Imajte na umu koliko ste daleko otplivali. Povratak može biti naporan.
- Ako želite roniti ispod dubine 3 m (9-10 stopa), potražite savjet od kvalificiranog instruktora (tj. člana nacionalne udruge podvodnih instruktora) ili od podružnice British sub-aqua cluba ili bilo koje slične organizacije.
- Za postizanje maksimalnog vijeka trajanja bilo kojeg gumenog predmeta:
  - Izbjegavajte nepotrebno izlaganje sunčevoj svjetlosti i zraku.
  - Izbjegavajte kontakt s uljem i masnoćom. Neke kreme i losioni za sunčanje imaju uljni sastav.
  - Izbjegavajte izlaganje toplini i kontakt s vrućom površinom.
  - Čuvati na hladnom i suhom mjestu u kutiji ili vrećici u hladu. Nemojte dozvoliti da proizvod bude stiješnjen nečime prilikom skladištenja.

MASKA
- Kako biste spriječili zamagljivanje zaslona za oči, istrljajte pljuvačku po njegovoj unutarnjoj površini i zatim isperite vodom. Za bolje rezultate, zadržite malu količinu vode u maski i koristite je za pranje oko zaslona uz odmahivanje glavom kad god se maska zamagli.
- Ispuhnite malo kroz nos ako osjećate da se maska za lice spljoštila uz vaše lice pod pritiskom vode.

DISALJKA
- Imajte na umu da je rub dihalice dizajniran da stane između unutarnje strane usana i zuba.
- Prvo vježbajte u plitkoj vodi. Voda će s vremena na vrijeme ući u vaš disaljku dok ronite. To je normalno i morate vježbati oštrim puhanjem kako biste ponovno izbacili vodu.

PERAJE
- Provjerite tablicu veličine peraja prije kupnje. Odaberite peraje s rasponom veličina koji pokrivaju vašu veličinu cipela. Podesite trake za petu na perajama da pristaju vašoj nozi.

UPUTE ZA NJEGU
Pravilna njega ove maske, peraja i disaljke važna je za osiguravanje dugotrajne upotrebe bez problema. Jednostavno isperite masku, peraje i disaljku u slatkoj vodi nakon svake uporabe. Osušite mekom krpom i pohranite dalje od izravnog sunčevog svjetla i izvora prekomjerne topline.

⚠ UPOZORENJE
Ni pod kojim uvjetima nitko ne smije roniti ili plivati sam.
Maske, disaljke i peraje trebaju koristiti samo pojedinci koji su vješti plivači.
Ako korisnik ne zna plivati, koristiti pod nadzorom nadležne odrasle osobe.
Koristiti samo u vodi.
NEMOJTE roniti u dubinu noseći masku ili dihalicu.
NEMOJTE uzeti više od 3 velika udaha prije spuštanja ispod površine.
Zbog pretjeranog disanja mogli biste izgubiti svijest pod vodom.
NEMOJTE dodavati strane predmete ovom proizvodu, npr. produžiti njegovu duljinu. To može izazvati potencijalnu opasnost po život.
P A Z I T E vaša prirodna plovnost se smanjuje sa spuštanjem u vodi. To znači da ćete možda morati plivati prema gore, prije nego što počnete plutati natrag na površini.
Koristite prema uputama kako biste izbjegli utapanje ili druge ozbiljne ozljede.
Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen. Prije uporabe uvijek provjerite svoju opremu.
Ronite ili plivajte prema svojim sposobnostima i mogućnostima.
MASKA - Maska se ne smije koristiti u bazenu. Ova se oprema može slomiti ili razbiti ako je izložena neprikladnoj sili ili udarcu.
DISALJKA - Disaljka je klase A, samo za osobe iznad 150 cm visine.
PERAJE - Držite se na sigurnoj udaljenosti od ostalih plivača kako biste spriječili ozljede. Nije prikladno za korištenje u vinilnim bazenima.
3 U 1 FUNKCIJA PERAJE - Ne pokušavajte ustati ili hodati kada su peraje spojene jedna za drugu. Pažljivo spojite ili odvojite peraje kako biste izbjegli priklještenje prstiju ili ruku.

Proizvedeno u Kini

اللغة العربية القناع والزعنفة وأنبوب التنفس

تعليمات الاستخدام
- باستخدام هذا الجهاز، يمكنك الرؤية تحت الماء من على السطح دون الاضطرار لإخراج وجهك من الماء. ما عليك سوى استخدام الجهاز بصورة صحيحة، وستحصل على المطلوب على أكمل وجه.
- تذكر دوماً المسافة التي قطعتها في السباحة؛ إذ قد تكون رحلة العودة متعبة.
- إذا كنت ترغب في الغوص إلى ما دون 3 أمتار (9-10 أقدام)، اطلب المشورة من مدرب محترف (أي، عضو في الرابطة الوطنية لمدربي الغوص تحت الماء) أو من أحد أفرع نادي صب-أكوا البريطاني (BSAC) أو أي جهة مشابهة.
- للاستمتاع بأطول عمر افتراضي لأي جهاز مصنوع من المطاط، احرص على ما يلي:
  - تجنب التعرض لضوء الشمس والهواء بلا داعي.
  - تجنب التلامس مع الزيت والشحم. تحتوي بعض أنواع كريم ولوشن الشمس على مكونات زيتية.
  - تجنب تعريض المنتج للحرارة وملامسته لأسطح ساخنة.
  - يكون التخزين في مكان بارد وجاف في صندوق أو حقيبة، وفي مكان ظليل. تجنب تشويه المنتج أثناء التخزين.

القناع
- لمنع تراكم بخار الماء على نظارة القناع، قم بحك بعض اللعاب على سطحها الداخلي، ثم اشطفها بالماء. لتحقيق أفضل النتائج، احتفظ بكمية صغيرة من الماء في القناع، واستخدمه في غسل النظارة من الداخل عن طريق هز الرأس وقتما تراكم البخار داخل قناع الوجه.
- انفخ قليلاً من أنفك إذا شعرت أن قناع الوجه قد أصبح مستوياً بمحاذاة وجهك بسبب ضغط الماء.

أنبوب التنفس
- لاحظ أن حافة أنبوب التنفس قد روعي في تصميمها أن تتوافق مع الجزء الداخلي للشفاه والأسنان.
- تدرب في المياه الضحلة أولاً. سيدخل الماء إلى داخل أنبوب التنفس من وقت لآخر أثناء الغوص. هذا أمر طبيعي، ويجب عليك أن تتدرب على نفخه بقوة للتخلص منه مرة أخرى.

الزعنفة
- راجع جدول حجم الزعنفة قبل الشراء. اختر الزعانف التي يغطي حجمها حجم حذائك. اضبط أشرطة الكعب الموجودة بالزعانف لتتواءم حول قدمك بإحكام.

إرشادات العناية
العناية الملائمة بهذا القناع والزعانف وأنبوب التنفس من الأمور الهامة للاستمتاع باستخدام خالٍ من المشاكل لفترة طويلة. ما عليك سوى شطف القناع والزعانف وأنبوب التنفس في مياه نقية بعد كل استخدام. جففهم بقطعة قماش ناعمة وخزنهم بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة الزائدة.

⚠ تحذيرات:
بأي حال من الأحوال، يجب ألا يغطس أو يسبح أي شخص منفرداً.
لا يجب استخدام الأقنعة وأنابيب التنفس والزعانف إلا من قبل أشخاص لديهم خبرة جيدة في السباحة.
إذا كان المستخدم لا يجيد السباحة، يستخدم الجهاز تحت إشراف شخص بالغ كفء
ويكون استخدامها في الماء فقط.
لا تغطس في المياه مرتديا قناع الوجه أو أنبوب التنفس.
تجنب أخذ أكثر من ثلاثة أنفاس عميقة قبل النزول تحت سطح الماء.
قد يتسبب فرط التنفس في غيابك عن الوعي تحت الماء.
لا تقم بإضافة أشياء غريبة إلى هذا المنتج، على سبيل المثال، لزيادة طولها. فهذا قد يتسبب في خطر محتمل على الحياة.
انتبه عندما تنزل تحت الماء، ينخفض مستوى الطفو الطبيعي عندك. وهذا يعني أنه قد تضطر للسباحة للأعلى قبل البدء في الطفو على سطح الماء مجدداً.
استخدم المنتج وفقًا للإرشادات لتجنب الغرق أو التعرض لإصابة خطيرة أخرى.
لا تستخدم هذا المنتج إذا كان تالفًا. افحص دائمًا معداتك قبل استخدامها.
يجب أن يكون الغوص أو السباحة بحسب قدراتك وإمكانياتك.
القناع - لا ينبغي استخدام القناع في حمام السباحة. هذه المعدات قد تنكسر أو تتحطم عند تعرضها لقوة أو ارتطام مفرطين.
أنبوب التنفس - أنبوب التنفس من الفئة A مناسب للأشخاص الذين يزيد طولهم عن 150 سم فقط.
الزعنفة - يُرجى المحافظة على مسافة آمنة من السباحين الآخرين لمنع التعرض لإصابة. المنتج غير ملائم لحمامات السباحة ببطانة الفينيل.
زعنفة عملية ٣ في ١ - لا تحاول الوقوف أو المشي أثناء ارتداء الزعانف المدموجة.
ادمج الزعانف أو حررها من بعضها البعض بعناية لتجنب انحشار أصابعك أو يديك.

إنSpeedo و هما علامتان تجاريتان مسجلتان وتستخدما بترخيص من شركة سبيدو هولدينج بي.في.
www.speedo.com
المقياس البريطاني المعيار الأوروبي 2015 :16805 ينطبق على القناع فقط

صنع بالصين

---

speedo

speedo and are registered trademarks of and used under licence from Speedo Holdings B.V.
www.speedo.com

250558

PRT A SUA MÁSCARA, BARBATANAS E TUBO SNORKEL

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Este equipamento permite-lhe ver na superfície o que se encontra debaixo de água sem tirar o rosto da água. Utilize-o correctamente para obter um bom funcionamento.
- Tenha em mente a distância que nadou. A viagem de regresso pode ser cansativa.
- Se quiser aventurar-se abaixo de 3 m (9-10 pés) procure aconselhamento de um instrutor qualificado (ou seja, um membro da associação nacional de instrutores de mergulho) ou de uma sucursal do "British sub-aqua club" ou outras organizações similares.
- Para atingir o ciclo de vida máximo de qualquer artigo de borracha:
  - Evite a exposição desnecessária à luz solar e ar.
  - Evite o contacto com óleo e lubrificantes. Alguns cremes e loções solares possuem óleos na composição.
  - Evite a exposição ao calor e o contacto com superfícies quentes.
  - Guarde num local fresco e seco numa caixa ou saco e à sombra. Não deforme durante a arrumação.

MÁSCARA
- Para evitar o embaciamento da proteção ocular passe saliva na superfície interna e, de seguida, enxague em água. Para obter os melhores resultados, conserve uma pequena quantidade de água na máscara e use-a para lavar a proteção, abanando a cabeça sempre que a máscara facial embaciar.
- Sopre um pouco pelo nariz caso sinta que a máscara esteja a ser espalmada contra o seu rosto devido à pressão da água.

TUBO SNORKEL
- Note que a flange do snorkel foi concebida para caber no espaço entre o interior dos lábios e os dentes.
- Primeiro pratique em água pouco profunda. De vem em quando , a água entra no seu tubo snorkel quando mergulha. Isto é normal e tem de praticar soprando acentuadamente para que desapareça novamente.

BARBATANAS
- Verifique o quadro com o tamanho das barbatanas antes de comprar. Selecione barbatanas com a gama de tamanhos coincidente com o seu número de calçado. Ajuste as correias dos calcanhares nas barbatanas para que se adaptem.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO
É importante que cuide bem desta máscara, das barbatanas e do tubo snorkel para garantir uma utilização sem problemas a longo prazo. Basta lavar a máscara, as barbatanas e o tubo snorkel em água limpa após cada utilização. Seque com um pano suave e guarde sem expor à luz solar direta e longe de fontes de calor excessivo.

⚠ AVISO
Em circunstância alguma deverá mergulhar o nadar sozinho.
As máscaras, os tubos snorkel e as barbatanas só devem ser usados por indivíduos que sejam nadadores competentes.
Caso o utilizador não saiba nadar, deverá utilizá-los sob a vigilância de um adulto competente.
Use apena na água.
NÃO mergulhe na água com a máscara ou o snorkel.
NÃO respire mais de 3 vezes antes de descer para baixo da superfície de água.
Caso contrário, poderá perder a consciência debaixo de água.
NÃO adicione objetos estranhos a este produto, por exemplo, para aumentar o seu comprimento. Tal pode constituir um potencial perigo para a vida.
NOTE que a sua impulsão diminui à medida que vai descendo. Isto significa que poderá ter de nadar em sentido ascendente antes de começar a flutuar de volta para a superfície.
Use conforme indicado para evitar afogamento ou outras lesões graves.N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
Não use este produto se estiver danificado. Verifique sempre o seu equipamento antes da utilização.
Mergulhe ou nade consoante a sua aptidão e capacidade.
MÁSCARA - A máscara não deve ser usada numa piscina. Este equipamento pode partir ou estilhaçar quando sujeito a uma força ou um impacto excessivos.
TUBO SNORKEL - O snorkel de Classe A é adequado apenas para pessoas com mais de 150cm de altura.
BARBATANAS - Mantenha uma distância segura dos outros nadadores para evitar lesões. Não adequado para usar em piscinas de vinil.
BARBATANAS COM FUNÇÃO 3 EM 1 - Não tente ficar de pé ou caminhar quando usar barbatanas combinadas. Combine ou separe as barbatanas cuidadosamente para evitar apertar os dedos ou as mãos.

Feito na China

SWE DIN MASK, FENA OCH SNORKEL

BRUKSANVISNING
- Denna utrustning gör det möjligt för dig att andas och från ytan se under vattnet, utan att ansiktet lämnar vattnet. Använd den korrekt och den kommer att fungera tillfredställande.
- Tänk på hur långt du har simmat; turen tillbaka kan bli utmattande.
- Om du vill dyka under 3 m (9-10 fit) fråga en kvalificerad instruktör om råd (d.v.s. en medlem i föreningen med nationella undervattensinstruktörer) eller från en gren av Brittiska undervattensklubb eller någon liknande organisation.
- För att erhålla maximal livslängd på en gummiprodukt:
  - Undvik onödig kontakt med solljus och luft.
  - Undvik kontakt med olja och fett. Vissa solkrämen och lotion består av en oljeblandning.
  - Undvik exponering för värme och kontakt med heta ytor.
  - Förvara på en sval och torr plats i en låda eller väska och i skugga. Vrid inte under förvaring.

MASK
- För att förhindra att glaset ångar igen, gnugga spott på dess insida och skölj sedan i vatten. För bättre resultat, behåll lite vatten i masken och använd det för att skölja runt glaset med en skakning på huvudet när ansiktsmasken ångar igen.
- Blås ut lite grann genom näsan om du känner att masken trycks platt mot ditt ansikte av vattentrycket.

SNORKEL
- Notera att bitmunstycket är avsett att vara mellan insidan av läpparna och tänderna.
- Öva på grunt vatten först. Vatten kommer emellanåt att komma in i snorkeln när du dyker. Detta är normalt och du måste träna på att blåsa hårt för att få bort vattnet.

FENA
- Kontrollera storlekstabellen för fenor innan köp. Välj fenor med ett storleksområde som täcker din skostorlek. Justera hälremmarna på fenorna så att de passar.

SKÖTSEL INSTRUKTIONER
Korrekt hantering av denna mask, fenor, och snorkel är viktigt för att garantera problemfri och lång användning. Skölj masken, fenorna och snorkeln med färskt vatten efter varje användning. Torka med en mjuk trasa och förvara dem utom direkt solljus och undan från kraftiga värmekällor.

⚠ VARNING
Under inga omständigheter bör någon dyka eller simma ensam.
Masker, snorklar och fenor skall endast användas av personer som är duktiga simmare.
Om användaren ej är simkunnig, använd då under kompetent vuxens överinseende.
Använd endast i vattnet.
Dyk INTE ner i vattnet då du bär mask eller snorkel.
Ta INTE mer än 3 stora andetag innan du dyker.
Hyperventilation kan medföra att du förlorar medvetandet under vattnet.
Tillsätt INTE några främmande föremål till denna produkt, t.ex. för att öka längden. Det kan utgöra en potentiell livsfara.
VAR MEDVETEN om att din naturliga flytförmåga minskar då du går djupare.
Detta betyder att du kan behöva simma uppåt innan du börjar flyta upp till ytan.
Använd såsom anges för att undvika drunkning eller andra allvarliga skador.
Använd inte produkten om den är skadad. Kontrollera alltid utrustningen innan användning.
Dyk och simma efter din förmåga och kapacitet.
MASK - Masken skall inte användas i en pool. Denna utrustning kan gå sönder eller splittras när den utsätts för olämpliga krafter eller slag.
SNORKEL - Snorkel är Klass A är endast lämplig för personer över 150 cm i längd.
FENA - Håll ett säkert avstånd till andra simmare för att förhindra skador. Inte lämplig att användas i vinylpooler.
3-I-1 FUNGERANDE FENA - Försök inte att stå upp eller gå när kombinerade fenor används. Kombinera eller lossa fenor försiktigt för att undvika att dina händer eller fingrar kläms.

Tillverkad i Kina

FIN MASKI, RÄPYLÄ JA SNORKKELI

KÄYTTÖOHJEET
- Näiden välineiden avulla pystyt näkemään pintaveden alapuolelle joutumatta nostamaan kasvojasi vedestä. Käytä niitä oikein hyvän käytön varmistamiseksi.
- Pidä mielessä, kuinka kauaksi olet uinut; paluumatka voi osoittautua uuvuttavaksi.
- Jos haluat sukeltaa yli 3 metrin syvyyteen, kysy neuvoa pätevältä ohjaajalta (ts. paikallisen sukellusohjaajien yhdistyksen jäseneltä) tai Ison-Britannian Sub-Aqua-klubilta tai vastaavilta järjestöiltä.
- Mahdollisimman pitkän keston saamiseksi kumituotteesta:
  - Vältä tarpeetonta altistusta auringonvalolle ja ilmalle.
  - Vältä joutumista kosketuksiin öljyn ja rasvan kanssa. Jotkin aurinkovoiteet ja emulsiot ovat rasvaisia.
  - Vältä altistamista lämmölle ja kosketusta kuumiin pintoihin.
  - Säilytä viileässä, kuivassa ja varjoisessa paikassa rasiassa tai laukussa. Vältä vääntymistä säilytyksen aikana.

MASKI
- Lasien huurtumisen estämiseksi levitä sylkeä lasin sisäpinnalle ja huuhtele se pois vedellä. Paremman tuloksen saat jättämällä vähän vettä maskiin ja huuhtomalla laseja heiluttamalla päätä aina, kun kasvomaski huurtuu.
- Puhalla hivenen nenän kautta, jos tunnet, että veden paine litistää uimanaamariasi kasvojasi vasten.

SNORKKELI
- Pane merkille, että snorkkelin reuna on suunniteltu sopimaan huulten ja hampaiden väliin.
- Harjoittele ensin matalassa vedessä. Vettä tulee snorkkeliin silloin tällöin, kun sukellat. Tämä on normaalia ja sinun täytyy harjoitella puhaltamaan vesi kovaa pois.

RÄPYLÄ
- Tarkista kokotaulukko ennen ostamista. Valitse räpylät, joiden koko vastaa kenkiesi kokoa. Säädä kantapäähihnat sopiviksi.

HOITO-OHJEITA
Maskia, räpylöitä ja snorkkelia on tärkeää hoitaa hyvin, jotta varmistetaan ongelmaton käyttö ja pitkä kestoikä. Huuhtele maski, räpylät ja snorkkeli puhtaalla vedellä jokaisen käytön jälkeen. Pyyhi pehmeällä liinalla ja säilytä poissa suorasta auringonvalosta ja etäällä voimakkaista lämmönlähteistä.

⚠ VAROITUS
Kenenkään ei pidä missään olosuhteissa sukeltaa tai uida yksin.
Maskeja, snorkkeleita ja räpylöitä saavat käyttää vain henkilöt, jotka osaavat uida.
Jos niiden käyttäjä ei osaa uida, käytön on tapahduttava pätevän aikuisen valvonnan alaisena.
Käyttö vain vedessä.
ÄLÄ sukella veteen uimanaamaria tai snorkkelia käyttäessä.
ÄLÄ vedä henkeä syvään kolmea kertaa useammin veden alle laskeutuessasi.
Liikahengitys voi saada sinut menettämään tajuntasi veden alla.
ÄLÄ lisää vieraita esineitä tuotteeseen, esim. sen pituuden lisäämiseksi. Se voi aiheuttaa hengenvaaran.
PIDÄ MIELESSÄ VAROITUS, että kun laskeudut syvemmälle vedessä, luonnollinen kellumiskykysi vähenee. Tämä merkitsee sitä, että voit joutua uimaan ylöspäin ennen kuin pääset nousemaan takaisin kellumaan veden pinnalle.
Käytä ohjeiden mukaan, jotta vältät hukkumisen ja vakavat vammat.
Älä käytä tätä tuotetta, jos se on vahingoittunut. Tarkista varusteet aina ennen käyttämistä.
Sukella tai ui oman kykysi ja taitojesi mukaisesti.
MASKI - Maskia ei saa käyttää uima-altaassa. Varuste voi rikkoutua tai mennä säröille liiallisesta voimankäytöstä tai iskusta.
SNORKKELI - Snorkkeli on luokan A tuote, joka soveltuu yli 150 cm:n pituisille henkilöille.
RÄPYLÄ - Säilytä turvallinen etäisyys muihin uijiin onnettomuuksien välttämiseksi. Ei sovellu käytettäväksi vinyyliallaissa.
3-in-1-TOIMINTARÄPYLÄ - Älä nouse seisomaan tai kävele yhdistelmäräpylät jaloissa. Kiinnitä ja irrota räpylät varovasti, jotta sormesi tai kätesi eivät jää puristuksiin.

Valmistettu Kiinassa

POL TWOJA MASKA, PŁETWY I RURKA

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- Maska umożliwia widzenie pod wodą i oddychanie na jej powierzchni, bez wynurzania się na powierzchnię. Używaj jej w prawidłowy sposób, a będzie ona Tobie dobrze służyć.
- Miej na uwadze odległość, którą przepłynąłeś – płynięcie z powrotem może być wyczerpujące.
- Jeśli chcesz zapuszczać się na głębokość poniżej 3 m (9-10 ft), skontaktuj się z wykwalifikowanym instruktorem (tj. członkiem krajowego związku instruktorów nurkowania) lub z oddziałem Polskiego Związku Płetwonurkowania lub podobnych organizacji.
- W celu jak najdłuższej trwałości sprzętu gumowego:
  - Unikaj niepotrzebnego wystawiania go na działanie promieni słonecznych i powietrza.
  - Należy unikać kontaktu z olejem i smarem. Niektóre kremy przeciwsłoneczne i olejki mają oleisty skład.
  - Należy unikać ekspozycji na gorąco i kontaktu z gorącymi powierzchniami.
  - Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w pudełku lub torbie i w cieniu. Nie odkształcać w czasie przechowywania.

MASKA
- Aby zapobiec zaparowaniu szybki paski, rozsmaruj ślinę po jej wewnętrznej powierzchni, a potem spłucz ją wodą. Aby uzyskać lepsze efekty, zatrzymaj w masce niewielką ilość wody i używaj jej do spłukiwania szybki potrząsając głową, gdy tylko maska zaparuje.
- Jeżeli czujesz, że ciśnienie wody spłaszcza maskę na Twojej twarzy, oddychaj trochę przez nos.

RURKA
- Zauważ, iż ustnik fajki zaprojektowany jest tak, aby mieścił się w ustach, między wargami a zębami.
- Najpierw koniecznie poćwicz na płytkiej wodzie. Podczas nurkowania od czasu do czasu będzie się dostawać do rurki. Jest to normalne i musisz przećwiczyć silne wydmuchiwanie w celu usunięcia wody z rurki.

PŁETWY
- Przed zakupem sprawdź tabelę rozmiarów. Wybierz rozmiar płetw pasujący do rozmiaru Twojego buta. Wyreguluj i dopasuj paski na piętę na płetwach.

INSTRUKCJE OBSŁUGI
Właściwa dbałość o maskę, płetwy i rurkę jest istotna, aby zagwarantować długotrwałe i bezproblemowe użytkowanie sprzętu. Maskę, płetwy i rurkę trzeba po prostu płukać w słodkiej wodzie po każdym użyciu. Suszyć miękkim ręcznikiem i przechowywać w miejscu osłoniętym od bezpośredniego nasłonecznienia, z dala od silnych źródeł ciepła.

⚠ UWAGA!
W żadnym wypadku nie należy nurkować ani pływać samemu.
Maski, rurki i płetwy powinny być używane wyłącznie przez osoby, które potrafią dobrze pływać.
Jeżeli użytkownik nie potrafi pływać, sprzętu należy używać wyłącznie pod fachową opieką.
Używać wyłącznie w wodzie.
NIE nurkuj w wodzie mając założoną maskę lub fajkę.
NIE bierz więcej niż 3 głębokie wdechy przed zejściem pod powierzchnię wody.
Zbyt wiele głębokich oddechów może spowodować utratę przytomności w wodzie.
NIE WOLNO wkładać do produktu żadnych przedmiotów, np. po to, aby wydłużyć długość rurki. Mogłoby to skutkować potencjalnym zagrożeniem życia.
UWAGA! W miarę schodzenia pod wodę, Twoja naturalna wyporność ulega obniżeniu. Oznacza to, iż konieczne może być popłynięcie w górę, zanim zaczniesz wypływać na powierzchnię.
Aby nie stwarzać ryzyka utopienia się lub innych poważnych urazów, sprzętu należy używać zgodnie z podanymi instrukcjami.
Nie używać, jeśli produkt jest uszkodzony. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić swój sprzęt.
Nurkuj lub pływaj odpowiednio do swoich umiejętności i możliwości.
MASKA - Maski nie należy używać w basenie. Sprzęt poddany działaniu zbyt dużej siły lub silnemu uderzeniu może pęknąć lub rozlecieć się.
SNORKELI - Rurka klasy A jest odpowiednia wyłącznie dla osób o wzroście powyżej 150 cm.
PŁETWY - Aby zapobiec urazom, należy zachowywać odpowiednią odległość od innych pływaków. Nieodpowiednie do używania w basenach winylowych.
PŁETWY 3 W 1 - Nie należy próbować stawać lub chodzić w połączonych płetwach. Płetwy należy złączać i rozłączać ostrożnie, unikać przytrzaśnięcia palców lub dłoni.

Wyprodukowano w Chinach

HUN AZ ÖN MASZKJA, BÉKATALPA ÉS LÉGZŐCSÖVE

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
- Ez a berendezés lehetővé teszi, hogy a víz felszínén a víz alá láthasson, anélkül, hogy az arcát kiemelné a vízből. Helyesen használva jól szolgál.
- Ügyeljen rá, hogy milyen messzire úszott ki, mert fárasztó lehet a visszaút.
- Ha 3 m (9–10 láb) mélység alá merészkedne, kérjen szakértő segítséget egy oktatótól (azaz a Vízalatti Oktatók Országos Szövetségének egyik tagjától), vagy a brit vízalatti klub vagy hasonló szervezet egyik tagjától.
- Hogy bármely gumiból készült cikknél elérje annak maximális élettartamát:
  - kerülje el, hogy a feleslegesen legyen kitéve a napfénynre és levegőre;
  - Kerülje az olajjal vagy zsírral való érintkezést. Néhány napozókrém és naptej olajos összetételű.
  - Kerülje a hőségnek való kitettséget és a forró felületekkel való érintkezést.
  - Tárolja hűvös, száraz helyen, dobozban vagy tasakban és árnyékban. Tárolás során ne gyűrje össze.

MASZK
- Ahhoz, hogy elkerülhesse a szemüveg párásodását, dörzsölje át nyállal a belső felületét, majd öblítse ki vízzel. A jobb eredmény eléréséhez tartson egy kis vizet a maszkban, és használja azt a szemüveg tisztításához úgy, hogy megrázza a kezével, amikor bepárásodik.
- Fújjon ki egy kicsit az orrán keresztül, amikor úgy érzi, hogy a maszk az arcához feszül a víznyomás miatt.

LÉGZŐCSŐ
- Megjegyzendő, hogy a légzőcső pereme úgy van tervezve, hogy a fogak és a száj ajkainak belső része közé illeszkedik
- Először gyakoroljon sekély vízben. A merülés során időről időre víz jut a légzőcsőbe. Ez normális, de gyakorolnia kell, hogy erősen kifújja, hogy megszabadulhasson tőle.

BÉKATALP
- Vásárlás előtt ellenőrizze a békatalp mérettáblázatát. Válasszon a cipőméretének megfelelő méretek közül. Állítsa be a sarokpántokat a megfelelő illeszkedéshez.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS:
A problémamentes, hosszú távú használathoz nagyon fontos a maszk, a békatalp és a légzőcső megfelelő gondozása. Minden használat után egyszerűen öblítse le a maszkot, a békatalpat és a légzőcsövet. Szárítsa meg egy puha kendővel, majd tárolja a közvetlen napfénytől és fokozott hőtől védett helyen.

⚠ FIGYELEM
Egyedül semmi esetben senki ne merüljön vagy ússzon a vízben.
A maszkot, légzőcsövet és békatalpat kizárólag profi úszók használhatják.
Ha a használó nem tud úszni, akkor hozzáértő felnőtt felügyelete mellett használja.
Kizárólag vízben használja.
Maszkot vagy légzőcsövet használva ne ugorjon a vízbe.
Ne vegyen háromnál több mély lélegzetet mielőtt a víz színe alá lemerül.
Túl sok mély lélegzetvétel után elveszítheti eszméletét a víz alatt.
NE egészítse ki a terméket idegen tárgyakkal, pl. a hosszának megnövelése érdekében. Ez potenciális életveszélyt teremthet.
Vegye figyelembe, hogy ahogy mélyebbre jut a természetes felhajtóerő kevesebb lesz. Ez azt jelenti, hogy lehet, hogy felfelé kell úsznia, mielőtt vissza tud jutni a víz színére.
Használja az előírásoknak megfelelően a fulladás és egyéb súlyos sérülések elkerülése érdekében.
Ne használja ezt a terméket, ha megsérült. Használat előtt mindig ellenőrizze a felszerelést.
Mindig a képességeinek megfelelően merüljön és ússzon.
MASZK - A maszk nem használható medencében. Ez a felszerelés eltörhet vagy összetörhet, ha indokolatlan erőhatásnak vagy ütésnek van kitéve.
LÉGZŐCSŐ - A légzőcső A osztályú, kizárólag 150 cm-nél magasabb személyek számára megfelelő.
BÉKATALP - A sérülések elkerülése érdekében kérjük, tartson biztonságos távolságot a többi úszótól. Nem alkalmas vinil medencékben való használatra.
3 az 1-ben FUNKCIÓS BÉKATALP - Ne próbáljon felállni vagy sétálni, ha kombinált békatalpat visel. Óvatosan illessze össze és válassza szét a békatalpakat, hogy elkerülje az ujja és keze becsípődését.

Kínában Készült

RUS МАСКА, ЛАСТЫ И ТРУБКА

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
- Эти приспособления позволяют вам видеть под водой и, не вынимая лицо из-под воды, дышать с помощью трубки, выступающей над поверхностью воды. Правильно пользуйтесь ими, и они вам хорошо послужат.
- Следите за тем, как далеко вы заплываете; возвращаться обратно может быть утомительно.
- Если вы хотите опуститься на глубину ниже 3 м (9-10 футов), обратитесь за советом к квалифицированному инструктору (например, являющемуся членом национальной ассоциации инструкторов по подводному плаванию), инструктору из филиала британского дайвинг-клуба или любых других подобных организаций.
- Для обеспечения максимального срока службы резиновых изделий:
  - Без необходимости не оставляйте на солнце и снаружи.
  - Не допускайте контакта с маслом и смазкой. Некоторые солнцезащитные кремы и лосьоны имеют в своем составе масло.
  - Не допускайте воздействия тепла и контакта с горячими поверхностями.
  - Хранить в прохладном, сухом месте в коробке или пакете, в тени. Не деформируются при хранении.

МАСКА
- Чтобы предотвратить запотевание экрана для глаз, протрите его внутреннюю поверхность слюной, а затем промойте водой. Для достижения лучшего результата сохраните небольшое количество воды в маске и используйте ее для промывания области вокруг экрана, встряхивая головой всякий раз, когда маска для лица начинает запотевать.
- Если вы почувствуете, что под давлением воды маска прижимается к вашему лицу, обязательно слегка выдохните через нос.

ТРУБКА
- Заметьте, что выступы мундштука дыхательной трубки должны заходить за губы.
- Сначала потренируйтесь на мелководье. Во время погружения в трубку время от времени попадает вода. Это нормально, и вы должны попрактиковаться, резко выдувая воздух, чтобы удалить воду из нее.

ЛАСТЫ
- Перед покупкой проверьте таблицу размеров ласт. Выбирайте ласты, размер которых соответствует размеру вашей обуви. Отрегулируйте по размеру пяточные ремни на ластах.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ
Правильный уход за маской, ластами и трубкой важен для обеспечения бесперебойного и длительного использования. Просто промывайте маску, ласты и трубку в пресной воде после каждого использования. Высушите мягкой тканью и храните вдали от прямых солнечных лучей и источников сильного тепла.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Ни при каких обстоятельствах нельзя нырять или плавать одному.
Маски, трубки и ласты должны использовать только те, кто хорошо умеет плавать.
Если пользователь не умеет плавать, он должен пользоваться ими под строгим надзором взрослых.
Использовать только в воде.
НЕ ныряйте с надетой маской или дыхательной трубкой.
НЕ делайте более 3 глубоких вдохов, прежде чем погружаться под воду.
Кислородное опьянение может привести к потере сознания под водой.
НЕ добавляйте в изделие посторонние предметы, например, в целях увеличения длины. Это может вызвать потенциальную опасность для жизни.
ИМЕЙТЕ ВВИДУ, что чем глубже вы опускаетесь, тем меньше становится ваша естественная способность всплывать на поверхность. Это означает, что вам, возможно, придется грести вверх, прежде чем вы начнете всплывать наверх.
Используйте согласно инструкции, чтобы не допустить утопления или тяжелых травм.
Не используйте изделие в случае его повреждения. Всегда проверяйте экипировку перед использованием.
Ныряйте или плавайте в соответствии с вашими способностями и возможностями.
МАСКА - Не используйте маску в бассейне. Эта экипировка может сломаться или разбиться при чрезмерном усилии или ударе.
ТРУБКА - Маска относится к классу А, подходит только для людей ростом более 150 см.
ЛАСТЫ - Во избежание травм, держитесь на безопасном расстоянии от других пловцов. Не подходит для использования в виниловых бассейнах.
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЛАСТЫ «3 В 1» - Не пытайтесь вставать или ходить, если на вас надеты комбинированные ласты. Соединяйте или разъединяйте ласты осторожно, чтобы не прищемить пальцы или руки.

Сделано в Китае

SLV VAŠA MASKA, PLAVUTKE IN DIHALKA

NAVODILA ZA UPORABO
- Ta oprema vam omogoča opazovanje pod vodo na površju, ne da bi dvignili obraz iz vode. Uporabljajte jo pravilno, da bo dolgo služila svojemu namenu.
- Vedno upoštevajte, kako daleč ste zaplavali, saj je lahko povratek naporen.
- Če želite raziskovati globlje od 3 m, se posvetujte z usposobljenim inštruktorjem (npr. članom nacionalnega združenja podvodnih inštruktorjev) ali podobnimi organizacijami, kot je britanski potapljaški klub.
- ZA DALJŠO ŽIVLJENJSKO DOBO IZDELKOV IZ GUME:
  - Izogibajte se nepotrebni izpostavljenosti sončni svetlobi in zraku.
  - Izogibajte se stiku z oljem in maščobami. Nekatere kreme za sončenje in losjoni vsebujejo oljne sestavine.
  - Ne izpostavljajte vročini in stiku z vročimi površinami.
  - Shranjujte na hladnem, suhem mestu, v škatli ali torbi, zaščiteni pred sončno svetlobo. Izdelka med shranjevanjem ne zvijajte ali drugače deformirajte.

MASKA
- Da preprečite rosenje stekla, podrgnite notranjo stran s slino in sperite z vodo. Za boljši učinek pustite majhno količino vode v maski in jo z rahlim premikanjem glave uporabite za čiščenje stekla, kadar se začne megliti.
- Če voda pritiska masko ob vaš obraz, rahlo pihnite skozi nos.

DIHALKA
- Upoštevajte, da je rob dihalk zasnovan tako, da se prilega med notranjo stran ustnic in zobe.
- Vadite najprej v plitvi vodi. Voda bo občasno vstopila v dihalko, kar je normalno – vadite močno izpihovanje, da jo odstranite.

PLAVUTKE
- Pred nakupom preverite tabelo velikosti plavuti. Izberite plavuti, katerih velikost pokriva vašo številko čevljev. Nastavite pašček na peti, da se udobno prilegajo.

NAVODILA ZA NEGO
Pravilna nega maske, plavuti in dihalk je pomembna za dolgo in brezskrbno uporabo. Po vsaki uporabi opremo sperite s sladko vodo. Posušite z mehko krpo in shranite na mestu, zaščitenem pred neposredno sončno svetlobo in visokimi temperaturami.

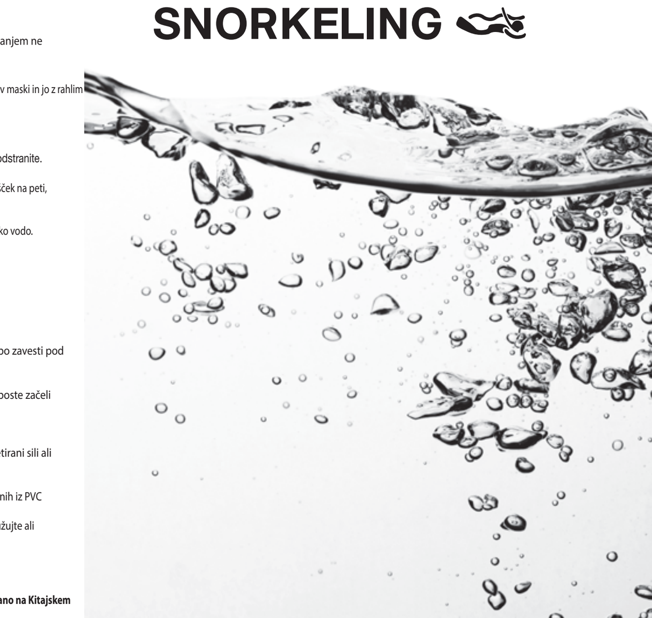
⚠ OPOZORILO
Nikoli se ne potapljajte ali plavajte sami.
Maske, dihalke in plavuti naj uporabljajo samo dobri plavalci.
Če ne znate plavati, opremo uporabljajte le pod nadzorom usposobljenega odraslega.
Oprema je namenjena samo uporabi v vodi.
NE skačite v vodo z masko ali dihalko.
NE vdihnite več kot trikrat globoko, preden se potopite pod površino. Prekomerno dihanje lahko povzroči izgubo zavesti pod vodo.
NE dodajajte tujih predmetov na izdelek, npr. za podaljševanje. To lahko predstavlja nevarnost za življenje.
Zavedajte se, da se z globino zmanjšuje naravna plovnost. To pomeni, da boste morali plavati navzgor, preden boste začeli plavati proti površju.
Opreme ne uporabljajte, če je poškodovana. Pred uporabo vedno preverite opremo.
Potapljajte ali plavajte v skladu s svojimi sposobnostmi.
MASKA - Masko uporabljajte samo izven bazenov. Ta oprema se lahko zlomi ali razbije, če je izpostavljena pretirani sili ali udarcu.
DIHALKA - Dihalka razreda A, primerna samo za osebe, višje od 150 cm.
PLAVUTKE - Ohranite varno razdaljo do drugih plavalcev, da preprečite poškodbe. Ni primerna za uporabo v bazenih iz PVC vinila.
PLAVUTKE S FUNKCIJO 3 V 1 - Ne poskušajte stati ali hoditi, kadar imate obute večfunkcijske plavutki. Združujte ali ločujte plavuti previdno, da preprečite ukleščenje prstov ali rok.

Izdelano na Kitajskem

---

speedo

SNORKELING



★ Diecut do not print

Diecut Line
Folding Line
Dash Diecut Line

Completed checking all Graphics, Logos / Texts / Warnings point Sizes, All text Spellings, UPC, QR Code, Diecut etc.	BY	Designer / Date